

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

- I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 994/97 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/97 για τη θέσπιση καθεστώτος ελέγχου των εισαγωγών ωπών δυσσίνων προερχόμενων από τις Δημοκρατίες της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας 1
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 995/97 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για τη θέσπιση, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998, των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για το δόκειο κρέας που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία 2
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/97 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσότωσης εισαγωγής για το κατεψυγμένο διάφραγμα βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 6
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 997/97 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1431/94, (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων στους τομείς των αυγών και του κρέατος πουλερικών και την παράταση της διάρκειας ισχύος ορισμένων σχετικών πιστοποιητικών 11
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/97 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για την προσαρμογή των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 του Συμβουλίου για την εφαρμογή ενός τετραετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο 1995-1998 σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών 13
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/97 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 15
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1000/97 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης 17

* Οδηγία 97/7/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1997, για την προστασία των καταναλωτών κατά τις εξ αποστάσεως συμβάσεις	19
* Δήλωση του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το άρθρο 6 παράγραφος 1	28
* Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση	28

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

97/337/EK, Ευρατόμ:

* Απόφαση του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 1997, για το διορισμό μέλους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής	29
--	----

97/338/EK, Ευρατόμ:

* Απόφαση του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 1997, για το διορισμό μέλους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής	30
--	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 994/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1997

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/97 για τη θέσπιση καθεστώτος ελέγχου των εισαγωγών νωπών δύσσινων προερχόμενων από τις Δημοκρατίες της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/97 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με το καθεστώς που διέπει τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής των Δημοκρατιών της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, καθώς και τις εισαγωγές οίνων καταγωγής Δημοκρατίας της Σλοβενίας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 825/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 825/97 διευρύνει στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας την εφαρμογή του καθεστώτος που ισχύει για τις εισαγωγές καταγωγής Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Κροατίας και πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας που ορίζεται από τον εν λόγω κανονισμό·

ότι, όσον αφορά τα νωπά δύσσιννα, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/97 περιελήφθησαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 763/97 της Επιτροπής⁽³⁾: ότι άρα, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 763/97

ώστε να συμπεριληφθεί η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας στον κατάλογο των τρίτων χωρών που αναφέρονται στον εν λόγω κανονισμό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον τίτλο καθώς και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/97, οι λέξεις «της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας» παρεμβάλλονται μετά τη λέξη «Κροατία».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 16 της 18. 1. 1997, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1997, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 29. 4. 1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 995/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1997

για τη θέσπιση, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998, των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για το βόειο κρέας που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1996, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την αυτόματη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων παραχωρήσεων που αφορούν γεωργικά προϊόντα και προβλέπονται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ώστε να τηρηθεί η συμφωνία περί γεωργίας, η οποία συνήφθη κατά τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2222/96⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1926/96 προβλέπει ορισμένες ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις προϊόντων με βάση το βόειο κρέας· ότι, για τις εισαγωγές, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων αυτών, εφαρμόζεται μείωση 80 % των ποσοστών των δασμών που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο (ΚΔ)· ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής των εν λόγω ποσοστώσεων, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998·

ότι, προκειμένου να διασφαλισθεί ο τακτικός ρυθμός των ενδεχομένων εισαγωγών των ποσοτήτων που καθορίζονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998, πρέπει να κλιμακωθούν οι ποσότητες αυτές σε διαφορετικές χρονικές περιόδους του έτους 1997/98·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των προαναφερθεισών συμφωνιών, οι οποίες εξασφαλίζουν την καταγωγή του προϊόντος, πρέπει παράλληλα να προβλεφθεί ότι η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται με τη βοήθεια πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση

ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2350/96⁽⁵⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 266/97⁽⁷⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί η έκδοση των πιστοποιητικών μετά από προθεσμία εξέτασης και με την εφαρμογή, ενδεχομένως, ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι, δεδομένου ότι τα εν λόγω καθεστώτα εμπεριέχουν τον κίνδυνο της κερδοσκοπίας στον τομέα του βοείου κρέατος, πρέπει να καθοριστούν ακριβείς όροι για την πρόσβαση των εμπορευόμενων στα εν λόγω καθεστώτα· ότι ο έλεγχος των όρων αυτών απαιτεί η αίτηση να υποβάλλεται στο κράτος μέλος στο οποίο ο εισαγωγέας είναι εγγεγραμμένος στο μητρώο του ΦΠΑ·

ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση των προβλεπόμενων καθεστώτων, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός εγγύησης που αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο των εν λόγω καθεστώτων σε 12 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·

ότι, με βάση την κτηθείσα πείρα, είναι γνωστό ότι οι εισαγωγείς δεν ενημερώνουν πάντα τις αρμόδιες αρχές οι οποίες έχουν εκδώσει τα πιστοποιητικά εισαγωγής σχετικά με την ποσότητα και την καταγωγή των εισαγομένων βοείων κρέατων στο πλαίσιο των εν λόγω ποσοστώσεων· ότι τα στοιχεία αυτά είναι σημαντικά στο πλαίσιο της αξιολόγησης της κατάστασης της αγοράς· ότι θα πρέπει, επομένως, να θεσπισθεί η σύσταση εγγύησης σχετικά με την τήρηση της ανακοίνωσης αυτής·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η διαβίβαση από τα κράτη μέλη των πληροφοριών σχετικά με τις εν λόγω εισαγωγές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 254 της 8. 10. 1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 21. 11. 1996, σ. 50.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 11. 12. 1996, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 45 της 15. 2. 1997, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998, μπορούν να εισαχθούν, στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού:

- 1 650 τόνοι βοείου κρέατος νωπού, απλής ψύξεως ή κατεψυγμένου που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202, καταγωγής Λιθουανίας, Λετονίας και Εσθονίας· η ποσόστωση αυτή φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4561,
- 220 τόνοι προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 10, καταγωγής Λετονίας· η ποσόστωση αυτή φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4562.

2. Οι δασμοί που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο μειώνονται κατά 80 % για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κλιμακώνονται κατά τη διάρκεια του έτους ως εξής:

- 50 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997,
- 50 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1998.

Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998, οι ποσότητες για τις οποίες υποβάλλονται αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής, οι οποίες υποβλήθηκαν δυνάμει της πρώτης περιόδου που προσδιορίζεται στην πρώτη περίπτωση, είναι κατώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες, οι εναπομένουσες ποσότητες προστίθενται στις διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη περίοδο.

Άρθρο 2

1. Για να επωφεληθεί τον ποσοστώσεων που διέπουν την εισαγωγή και αναφέρονται στο άρθρο 1:

- α) ο υποβάλλων αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης, πρέπει να αποδείξει στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ότι άσκησε κατά τη διάρκεια των τελευταίων δώδεκα μηνών εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του εμπορικού βοείου κρέατος με τρίτες χώρες και ότι είναι εγγεγραμμένος σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ·
- β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να υποβληθεί μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο αιτών·
- γ) για καθεμία από τις ομάδες προϊόντων που αναφέρονται αντιστοίχως στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη ή δεύτερη περίπτωση:
 - η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά ελάχιστη ποσότητα 15 τόνων σε βάρος προϊόντων, χωρίς να υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα για την αντίστοιχη περίοδο.

- μπορεί να υποβληθεί μόνο μία αίτηση ανά ενδιαφερόμενο,
- στην περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις για μια ομάδα προϊόντων, απορρίπτονται όλες οι αιτήσεις που αφορούν την ομάδα αυτή·

δ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 8:

- στην περίπτωση του άρθρου 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, την ένδειξη της χώρας καταγωγής,
- στην περίπτωση του άρθρου 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση, την ένδειξη της χώρας καταγωγής,

το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση να πραγματοποιηθεί η εισαγωγή από μία ή περισσότερες από τις αναγραφόμενες σ' αυτό χώρες·

ε) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στη θέση 20, μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reglamento (CE) n° 995/97
- Forordning (EF) nr. 995/97
- Verordnung (EG) Nr. 995/97
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 995/97
- Regulation (EC) No 995/97
- Règlement (CE) n° 995/97
- Regolamento (CE) n. 995/97
- Verordening (EG) nr. 995/97
- Regulamento (CE) n° 995/97
- Asetus (EY) N:o 995/97
- Förordning (EG) nr 995/97.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό μπορούν να περιλαμβάνουν στη θέση 16 περισσότερους κωδικούς ΣΟ αναφερόμενους στην ομάδα των προϊόντων που αναγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να κατατεθούν μόνο:

- από 7 έως 17 Ιουλίου 1997,
- από 3 έως 13 Φεβρουαρίου 1998.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη της προθεσμίας καταθέσεως των αιτήσεων, τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν.

Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων ανά αιτούμενες ποσότητες ανά σχετικό κωδικό ονοματολογίας και ανά χώρα καταγωγής των προϊόντων.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων «μηδέν», πραγματοποιούνται με τэлеξ, και, στην περίπτωση κατάθεσης των αιτήσεων, χρησιμοποιείται το έντυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

3. Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό και ανά ομάδα προϊόντων κάθε περιπτώσεως του άρθρου 1 παράγραφος 1, όσον αφορά τη συνέχεια που μπορεί να δοθεί στις αιτήσεις πιστοποιητικών. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτουμένων ποσοτήτων ανά ομάδα προϊόντων κάθε περιπτώσεως του άρθρου 1 παράγραφος 1.

4. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται το συντομότερο δυνατό με την επιφύλαξη της απόφασης αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή.

5. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε ολόκληρη την επικράτεια της Κοινότητας.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

2. Το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 εφαρμόζεται. Εντούτοις, ο πλήρης δασμός κατά την εισαγωγή που προβλέπεται στο κοινό δασμολόγιο εισπράττεται για όλες τις ποσότητες που υπερβαίνουν εκείνες που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Το άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν εφαρμόζεται.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 33 παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο ii), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η μέγιστη προθεσμία για την προσκόμιση της απόδειξης εισαγωγής με περιορισμό της απώλειας της εγγύησης κατά 15%, είναι 4 μήνες.

5. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η ισχύς των πιστοποιητικών λήγει στις 30 Ιουνίου 1998.

Άρθρο 5

1. Το αργότερο τρεις εβδομάδες μετά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, ο εισαγωγέας ενημερώνει την αρμόδια αρχή η οποία εξέδωσε το πιστοποιητικό εισαγωγής για την ποσότητα και την καταγωγή των εισαγομένων προϊόντων. Η αρχή αυτή διαδι-

βάζει τις σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή, στην αρχή κάθε μήνα.

2. Το αργότερο τέσσερις μήνες μετά από κάθε εξάμηνο του έτους εισαγωγής, η εν λόγω αρμόδια αρχή κοινοποιεί στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 για τις οποίες χρησιμοποιήθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία εκδόθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού αυτού, στη διάρκεια του τελευταίου εξαμήνου.

Άρθρο 6

1. Κατά την αίτηση εκδόσεως πιστοποιητικού εισαγωγής, ο εισαγωγέας πρέπει να συστήσει εγγύηση σχετική με το πιστοποιητικό εισαγωγής ύψους 12 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, και πρέπει επίσης να συσταθεί και εγγύηση 1 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους σχετική με την κοινοποίηση η οποία αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, η οποία διαβιβάζεται από τον εισαγωγέα στην αρμόδια αρχή.

2. Η εγγύηση η σχετική με την κοινοποίηση αποδεσμεύεται εφόσον η κοινοποίηση διαβιβασθεί στην αρμόδια αρχή εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 για την ποσότητα που καλύπτεται από την κοινοποίηση αυτή. Στην αντίθετη περίπτωση, η εγγύηση καταπίπτει.

Η απόφαση η σχετική για την αποδέσμευση της εγγύησης αυτής λαμβάνεται συγχρόνως με εκείνη που αφορά την αποδέσμευση της εγγύησης της σχετικής με το πιστοποιητικό.

Άρθρο 7

Τα προϊόντα απολαμβάνουν των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατόπιν υποβολής πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR. 1, το οποίο χορηγείται από τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 3 που επισυνάπτεται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 996/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1997

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για το κατεψυγμένο διάφραγμα βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/66 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1966, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για το κατεψυγμένο διάφραγμα βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91, η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση, δυνάμει του καταλόγου CXL, να ανοίξει δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής της οποίας η ποσότητα καθορίζεται ετησίως σε 1 500 τόνους: ότι πρέπει να ανοιχθεί η ποσόστωση αυτή σε πολυετή βάση για περιόδους 12 μηνών, από 1ης Ιουλίου 1996, και να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής της:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 495/97⁽³⁾, καθορίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα: ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 266/97⁽⁵⁾, προβλέπει τις ιδιαίτερες λεπτομέρειες του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος:

ότι, για την αποτελεσματική διαχείριση της εισαγωγής του κρέατος που προέρχεται και κατάγεται από την Αργεντινή, η χώρα αυτή πρέπει να εκδίδει για τα προϊόντα αυτά πιστοποιητικά γνησιότητας που εγγυώνται την προέλευσή τους: ότι είναι αναγκαίο να καθορισθεί το υπόδειγμα για τα πιστοποιητικά αυτά και να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες χρησιμοποίησής τους:

ότι το πιστοποιητικό γνησιότητας πρέπει να εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό που βρίσκεται στην Αργεντινή: ότι ο οργανισμός αυτός πρέπει να παρέχει όλες τις αναγκαίες εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζεται η καλή λειτουργία του εν λόγω καθεστώτος:

ότι για να διασφαλιστεί η καλή διαχείριση της εισαγωγής του κατεψυγμένου διαφράγματος καταγωγής και προελεύσεως Αργεντινής, είναι σκόπιμο, ενδεχομένως, να προβλεφθεί ότι η έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής πρέπει να

υπόκεινται σε έλεγχο, και ιδίως σε έλεγχο των ενδείξεων που αναφέρονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας:

ότι, για τις άλλες τρίτες χώρες, η διαχείριση της ποσόστωσης πρέπει να γίνεται μόνο με βάση τα κοινοτικά πιστοποιητικά εισαγωγής παρεκκλίνοντας ταυτόχρονα ως προς ορισμένα ειδικά σημεία από τις διατάξεις που εφαρμόζονται σχετικά:

ότι, με βάση την κτηθείσα πείρα, είναι γνωστό ότι οι εισαγωγείς δεν ενημερώνουν πάντα τις αρμόδιες αρχές οι οποίες έχουν εκδώσει τα πιστοποιητικά εισαγωγής σχετικά με την ποσότητα και την καταγωγή των εισαγομένων βοείων κρεάτων στο πλαίσιο της εν λόγω ποσόστωσης: ότι τα στοιχεία αυτά είναι σημαντικά στο πλαίσιο της αξιολόγησης της κατάστασης της αγοράς: ότι θα πρέπει επομένως, να θεσπισθεί η σύσταση εγγύησης σχετικής με την υποχρέωση της ενημέρωσης αυτής:

ότι πρέπει να προβλεφθεί η διαβίβαση από τα κράτη μέλη των πληροφοριών σχετικά με τις εν λόγω εισαγωγές:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται, σε πολυετή βάση, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής για το κατεψυγμένο διάφραγμα βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91, συνολικής ποσότητας 1 500 τόνων ετησίως, για περιόδους που διαρκούν από την 1η Ιουλίου ενός έτους έως τις 30 Ιουνίου του επομένου, οι οποίες στο εξής καλούνται «έτος εισαγωγής».

Η ποσόστωση αυτή φέρει τον αριθμό 09.4020.

2. Για την ποσόστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο ad valorem δασμός καθορίζεται σε 4 %.

3. Η ετήσια ποσότητα της ποσόστωσης κατανέμεται ως εξής:

- α) 700 τόνοι καταγωγής και προελεύσεως Αργεντινής:
- β) 800 τόνοι καταγωγής και προελεύσεως άλλων τρίτων χωρών.

4. Μπορούν να εισαχθούν στα πλαίσια της εν λόγω ποσόστωσης μόνον ολόκληρα διαφράγματα.

5. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «κατεψυγμένο διάφραγμα» νοείται το διάφραγμα, το οποίο, κατά τη στιγμή της εισαγωγής του στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας παρουσιάζεται κατεψυγμένο με εσωτερική θερμοκρασία ίση ή κατώτερη των -12°C .

(1) ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 77 της 19. 3. 1997, σ. 12.

(4) ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

(5) ΕΕ αριθ. L 45 της 15. 2. 1997, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Η εισαγωγή των ποσοτήτων κρέατος που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 υπάγεται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Η διάρκεια ισχύος των εκδιδόμενων πιστοποιητικών εισαγωγής λήγει στις 30 Ιουνίου που ακολουθεί την ημερομηνία έκδοσής του.

Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό γνησιότητας που εκδίδεται από την Αργεντινή, συντάσσεται σε ένα πρωτότυπο και τουλάχιστον σε ένα αντίγραφο του οποίου το υπόδειγμα αναφέρεται στο παράρτημα 1.

Το σχήμα του εντύπου είναι περίπου 210 x 297 χιλιοστά. Το χαρτί που πρέπει να χρησιμοποιηθεί ζυγίζει τουλάχιστον 40 γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο.

2. Τα έντυπα εκτυπώνονται και συμπληρώνονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας· εξάλλου, μπορούν να εκτυπώνονται και να συμπληρώνονται στην επίσημη γλώσσα της Αργεντινής·

3. Κάθε πιστοποιητικό γνησιότητας εξατομικεύεται με έναν αριθμό εκδόσεως που δίδεται από τον εκδίδοντα οργανισμό ο οποίος προβλέπεται στο παράρτημα II, (εφεξής καλούμενο «εκδίδων οργανισμός»). Τα αντίγραφα φέρουν τον ίδιο αριθμό εκδόσεως με το πρωτότυπό τους.

Άρθρο 4

1. Ένα πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει μόνον όταν είναι δεόντως συμπληρωμένο και θεωρημένο, σύμφωνα με τις ενδείξεις που εμφανίζονται στο παράρτημα I, από τον εκδίδοντα οργανισμό.

2. Το πιστοποιητικό γνησιότητας είναι δεόντως θεωρημένο όταν αναγράφεται ο τόπος και η ημερομηνία εκδόσεως και όταν φέρει τη σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού και την υπογραφή του προσώπου ή των προσώπων που δικαιούνται να το υπογράψουν.

Η σφραγίδα μπορεί να αντικαθίσταται στο πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας καθώς και αντίτυπά του από μια έντυπη σφραγίδα.

Άρθρο 5

1. Το πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει τρεις μήνες από την ημερομηνία εκδόσεώς του.

Εντούτοις, το πιστοποιητικό δεν μπορεί να προσκομισθεί στην αρμόδια εθνική αρχή μετά τις 30 Ιουνίου που ακολουθεί την ημερομηνία εκδόσεώς του.

2. Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας που συντάσσεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3, 4 και 6 υποβάλλεται, με ένα αντίγραφο, στην αρμόδια εθνική αρχή ταυτόχρονα με την αίτηση για την έκδοση του πρώτου πιστοποιητικού εισαγωγής του σχετικού με το πιστοποιητικό γνησιότητας.

Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας φυλάσσεται στην αρμόδια εθνική αρχή.

Εντός του ορίου της ποσότητας που προβλέπεται σε αυτό, ένα πιστοποιητικό γνησιότητας είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί για την έκδοση περισσότερων του ενός πιστοποιητικών εισαγωγής. Στην περίπτωση αυτή, η αρμόδια εθνική αρχή θεωρεί το πιστοποιητικό γνησιότητας ανάλογα με τον αριθμό των καταλογιζομένων πιστοποιητικών.

Η αρμόδια εθνική αρχή δύναται να εκδίδει πιστοποιητικό εισαγωγής μόνο αφού βεβαιωθεί ότι όλες οι πληροφορίες που εμφανίζονται στο πιστοποιητικό γνησιότητας αντιστοιχούν με τα στοιχεία που έχει λάβει η Επιτροπή στις εβδομαδιαίες ανακοινώσεις ως προς αυτό το θέμα. Το πιστοποιητικό εισαγωγής εκδίδεται αμέσως.

3. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2 τέταρτο εδάφιο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις και κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, δεόντως αιτιολογημένης, η αρμόδια αρχή δύναται να εκδώσει πιστοποιητικό εισαγωγής βάσει του σχετικού πιστοποιητικού γνησιότητας πριν λάβει τις πληροφορίες της Επιτροπής. Στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση η σχετική με τα πιστοποιητικά εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 ορίζεται σε 50 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους. Αφού λάβουν τα σχετικά στοιχεία, τα κράτη μέλη αντικαθιστούν την εγγύηση αυτή με την εγγύηση των 12 Ecu/100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1.

Άρθρο 6

1. Ο εκδίδων οργανισμός πρέπει:

α) να αναγνωρίζεται ως αρμόδιος από την Αργεντινή·
β) να αναλαμβάνει την υποχρέωση να ελέγχει τις ενδείξεις που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας·

γ) να αναλαμβάνει την υποχρέωση να παρέχει στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήσεως, κάθε χρήσιμη πληροφορία για να επιτραπεί η εκτίμηση των ενδείξεων που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας.

2. Το παράρτημα II αναθεωρείται από την Επιτροπή όταν ο εκδίδων οργανισμός δεν αναγνωρίζεται πλέον ή όταν αυτός ο οργανισμός δεν πληροί κάποια από τις υποχρεώσεις τις οποίες έχει αναλάβει ή ακόμη όταν έχει ορισθεί νέος εκδίδων οργανισμός.

Άρθρο 7

Για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο β):

α) ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αιτήσεως, ασκεί από δωδεκαμήνου τουλάχιστον δραστηριότητα στις συναλλαγές βοείου κρέατος μεταξύ κρατών μελών ή με τις τρίτες χώρες και είναι εγγεγραμμένος σ' ένα κράτος μέλος για τους λόγους που αφορούν το ΦΠΑ·

β) η αίτηση πιστοποιητικών, που έχουν υποβληθεί από τον ενδιαφερόμενο μπορεί να αφορά ποσότητα 80 τόνων κατ' ανώτατο όριο·

γ) η αίτηση του πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό, περιλαμβάνουν στη θέση 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής·

δ) η αίτηση του πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) n° 996/97]
- Mellemgulv (forordning (EF) nr. 996/97)
- Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 996/97)
- Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/97]
- Thin skirt (Regulation (EC) No 996/97)
- Hampe [règlement (CE) n° 996/97]
- Pezzi detti «hampes» [regolamento (CE) n. 996/97]
- Omloop (Verordening (EG) nr. 996/97)
- Diafragma [Reglamento (CE) n° 996/97]
- Kuveliha (asetus (EY) N:o 996/97)
- Mellangärde (förordning (EG) nr 996/97).

Άρθρο 8

1. Οι αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 μπορούν να υποβληθούν μόνο στη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών κάθε έτους εισαγωγής στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου ο αιτών είναι εγγεγραμμένος. Σε περίπτωση υποβολής, από τον ίδιο ενδιαφερόμενο, περισσοτέρων της μιας αιτήσεων, όλες οι αιτήσεις απορρίπτονται.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τη δέκατη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί εκείνη του τέλους της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τη συνολική ποσότητα για την οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις.

Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων καθώς και τις αναφερόμενες χώρες προελεύσεως. Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων με την ένδειξη ουδέν, αποστέλλονται στην καθορισμένη εργάσιμη ημέρα πριν από τις 16.00 η ώρα.

3. Η Επιτροπή αποφασίζει το ταχύτερο δυνατόν σε ποιο βαθμό μπορεί να δώσει συνέχεια στις αιτήσεις. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μειώσεως για τις ζητούμενες ποσότητες.

4. Μετά την απόφαση περί αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν.

Άρθρο 9

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, εισπράττεται ο πλήρης δασμός κατά την εισαγωγή ο οποίος προβλέπεται από το

κοινό δασμολόγιο για όλες τις ποσότητες που υπερβαίνουν εκείνες που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Το άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν εφαρμόζεται.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 33 παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο ii), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 η μέγιστη προθεσμία για την προσκόμιση της απόδειξης εισαγωγής με περιορισμό της απώλειας της εγγύησης κατά 15 %, είναι τέσσερις μήνες.

Άρθρο 10

1. Το αργότερο, τρεις εβδομάδες μετά την εισαγωγή του προϊόντος που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό, ο εισαγωγέας ενημερώνει την αρμόδια εθνική αρχή η οποία εξέδωσε το πιστοποιητικό εισαγωγής για την ποσότητα και την καταγωγή του εισαγόμενου προϊόντος. Η αρχή αυτή διαβιβάζει τις σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή, στη αρχή κάθε μήνα.

2. Το αργότερο, τέσσερις μήνες μετά από κάθε εξαμήνου του έτους εισαγωγής, η αρμόδια εθνική αρχή κοινοποιεί στην Επιτροπή τις ποσότητες του προϊόντος που αναφέρονται στο άρθρο 1 για τις οποίες χρησιμοποιήθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής, στη διάρκεια του τελευταίου εξαμήνου, κατανεμημένες ανά χώρα καταγωγής.

Άρθρο 11

1. Κατά την αίτηση εκδόσεως πιστοποιητικού εισαγωγής, ο εισαγωγέας πρέπει να συστήσει εγγύηση σχετική με το πιστοποιητικό εισαγωγής ύψους 12 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, και πρέπει επίσης να συσταθεί και εγγύηση ύψους 1 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σχετική με την ενημέρωση η οποία αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού και η οποία διαβιβάζεται από τον εισαγωγέα στην αρμόδια εθνική αρχή.

2. Η εγγύηση η σχετική με την κοινοποίηση αποδεσμεύεται εφόσον η κοινοποίηση διαβιβασθεί στην αρμόδια εθνική αρχή εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 για την ποσότητα που καλύπτεται από την κοινοποίηση αυτή. Στην αντίθετη περίπτωση, η εγγύηση καταπίπτει.

Η απόφαση η σχετική για την αποδέσμευση της εγγύησης αυτής λαμβάνεται συγχρόνως με εκείνη που αφορά την αποδέσμευση της εγγύησης της σχετικής με το πιστοποιητικό.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Εισαγωγέας (ονοματεπώνυμο και διεύθυνση)	2. Πιστοποιητικό αριθ.	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ	
4. Παραλήπτης (ονοματεπώνυμο και διεύθυνση)	3. Οργανισμός εκδόσεως		
6. Μέσο μεταφοράς	5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ ΒΟΕΙΑ ΚΡΕΑΤΑ Διάφραγμα		
7. Σήματα, αριθμοί, αριθμός και είδος των δεμάτων, περιγραφή εμπορευμάτων	8. Μεικτό βάρος (kg)	9. Καθαρό βάρος (kg)	
10. Καθαρό βάρος (ολογράφως)			
<p>11. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΚΔΟΣΕΩΣ</p> <p>Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι το διάφραγμα που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό ανταποκρίνεται στους ορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 996/97 της Επιτροπής, εντός του ανωτάτου ορίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και κατάγεται από την Αργεντινή.</p> <p style="text-align: center;">Τόπος: Ημερομηνία:</p> <p style="text-align: center;">Υπογραφή και σφραγίδα (ή έντυπη σφραγίδα)</p>			

Να συμπληρωθεί είτε στη γραφομηχανή, είτε με το χέρι με κεφαλαία γράμματα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΝΑ ΕΚΔΙΔΕΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ
ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ**

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA

για διάφραγμα καταγωγής Αργεντινής που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο α).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 997/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1997

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1431/94, (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων στους τομείς των αυγών και του κρέατος πουλερικών και την παράταση της διάρκειας ισχύος ορισμένων σχετικών πιστοποιητικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2, το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 15,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2783/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλδουμίνη και την γαλακτοαλδουμίνη⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1, το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 10,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1994, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το βόειο κρέας υψηλής ποιότητας, το χοίρειο κρέας, το κρέας πουλερικών, το σιτάρι και το σιμιγδάλι καθώς και τα πίτουρα και εν γένει και άλλα υπολείμματα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2198/95 της Επιτροπής⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την υλοποίηση των παραχωρήσεων που εμφανίζονται στον κατάλογο CXL ο οποίος καταρτίστηκε μετά από την περάτωση των διαπραγματεύσεων δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ⁽⁸⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι δασμολογικές ποσοστώσεις για ορισμένα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών έχουν παραχωρηθεί στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβου-

λίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 958/96⁽¹⁰⁾, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα των αυγών⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1219/96⁽¹²⁾, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹³⁾: ότι, για να διευκολυνθεί το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των τρίτων χωρών, πρέπει να επιτραπεί η εισαγωγή των προϊόντων των τομέων των αυγών και του κρέατος των πουλερικών χωρίς να υπάρχει υποχρέωση της εισαγωγής από τη χώρα καταγωγής, η οποία πρέπει, εντούτοις, να αναγράφεται για στατιστικούς λόγους στη θέση 8 του πιστοποιητικού εισαγωγής:

ότι οι διατάξεις αυτές πρέπει να εφαρμοστούν στα πιστοποιητικά εισαγωγής των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν έχει ακόμη λήξει και τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί ή έχουν χρησιμοποιηθεί μόνον εν μέρει:

ότι, για να μπορέσουν οι συναλλασσόμενοι να χρησιμοποιήσουν τις νέες διατάξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό πριν από την ημερομηνία λήξης των πιστοποιητικών, πρέπει να παραταθεί η διάρκεια ορισμένων πιστοποιητικών:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των αυγών και του κρέατος των πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το στοιχείο γ) του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό καταγωγής περιλαμβάνουν, στη θέση 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση εισαγωγής από τη χώρα που αναφέρεται σε αυτό, εκτός όσον αφορά τις ομάδες 3 και 5»

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 30. 7. 1996, σ. 99.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 104.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 9. 1995, σ. 3.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 23. 6. 1994, σ. 9.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 31. 5. 1996, σ. 6.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 47.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 55.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 136.

Άρθρο 2

Το στοιχείο γ) του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνουν, στη θέση 8, τη μνεία της χώρας καταγωγής».

Άρθρο 3

Το στοιχείο γ) του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/96 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνουν, στη θέση 8, τη μνεία της χώρας καταγωγής».

Άρθρο 4

1. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που εκδίδονται για το πρώτο τρίμηνο του 1997 στο πλαίσιο του κανονισμού

(ΕΚ) αριθ. 1431/94, για τις ομάδες 3 και 5, παρατείνεται μέχρι τις 31 Ιουλίου 1997.

2. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που εκδίδονται για τα δύο πρώτα τρίμηνα του 1997 στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/96, παρατείνεται μέχρι τις 31 Ιουλίου 1997.

3. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που εκδίδονται για το πρώτο τρίμηνο του 1997 στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95, παρατείνεται μέχρι τις 31 Ιουλίου 1997.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν έχει λήξει ακόμη και τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί ή έχουν χρησιμοποιηθεί μόνον εν μέρει.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 998/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1997

για την προσαρμογή των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 του Συμβουλίου για την εφαρμογή ενός τετραετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο 1995-1998 σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3281/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, για την εφαρμογή ενός τετραετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο 1995-1998 σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2447/96 της Επιτροπής,⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3 και το άρθρο 19 του εν λόγω κανονισμού,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 ορίζει τις διαδικασίες για την επέλευση αναγκαίων μεταβολών στο παράρτημα I ή II του εν λόγω κανονισμού, λόγω τροποποιήσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας·

ότι από την 1η Απριλίου 1997 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 480/97 της Επιτροπής⁽³⁾ τροποποιεί τη συνδυασμένη ονοματολογία που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1734/96 της Επιτροπής⁽⁴⁾, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι συζητήσεις που έγιναν στα πλαίσια του ΠΟΕ και οι οποίες κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι για ορισμένα προϊόντα έπρεπε να καταργηθεί η ατέλεια που προβλέπεται για τα φαρμακευτικά προϊόντα· ότι τα εν λόγω προϊόντα είχαν εξαιρεθεί από το σύστημα γενικευμένων δασμολογικών

προτιμήσεων αποκλειστικά εξ αιτίας της απαλλαγής τους από τελωνειακούς δασμούς και ότι επομένως επιβάλλεται η επανεγγραφή τους στους καταλόγους που περιέχονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 εφόσον γίνει επαναφορά των τελωνειακών δασμών· ότι είναι επομένως απαραίτητο να προσαρμοστεί προς την κατεύθυνση αυτή το εν λόγω παράρτημα από την 1η Απριλίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής των γενικευμένων προτιμήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 προσαρμόζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 21. 12. 1996, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 15. 3. 1997, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 238 της 19. 9. 1996, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3281/94 τροποποιείται ως εξής:

Στο παράρτημα I, μέρος 2:

- *αντί:* «ex 2903 Παράγωγα αλογωνομένα των υδρογονανθράκων εκτός των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 2903 22 00»,
διάβαζε: «2903 Παράγωγα αλογωνομένα των υδρογονανθράκων»
- *αντί:* «ex 2922 Αμινοενώσεις με οξυγονούχες ομάδες εκτός των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 2922 42 90 και 2922 49 10»,
διάβαζε: «2922 Αμινοενώσεις με οξυγονούχες ομάδες»
- *παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:*
«2930 90 20 Θειοδιγλυκόλη (ΔΚΟ) (2,2'-θειοδιαιθανόλη)»
- *αντί:* «3907 60 90»,
διάβαζε: «3907 60».

Στο παράρτημα I, μέρος 4:

- στο ex κεφάλαιο 29 διαγράφονται οι κωδικοί ΣΟ: «2903 22 00,
2906 21 00,
2922 42 90, 2922 49 10,
2923 10 10,
2930 90 20».
- στο ex κεφάλαιο 39 διαγράφεται ο κωδικός ΣΟ: «3907 60 10».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 999/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1997

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 35	212	61,9
	999	61,9
0709 90 77	052	62,4
	999	62,4
0805 30 30	052	97,2
	388	69,7
	528	62,0
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	999	76,3
	060	49,9
	388	85,8
	400	88,9
	404	113,8
	508	89,3
	512	63,8
	528	67,5
	804	99,4
	999	82,3
0809 20 49	400	249,3
	999	249,3

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1000/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1997

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1195/96 της

Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/97⁽⁶⁾,

ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιηθούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 12.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 30. 5. 1997, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 1997, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,77	3,91
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,77	9,15
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,77	3,72
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,77	8,72
1701 91 00 ⁽²⁾	28,44	11,01
1701 99 10 ⁽²⁾	28,44	6,49
1701 99 90 ⁽²⁾	28,44	6,49
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1% της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΟΔΗΓΙΑ 97/7/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Μαΐου 1997

για την προστασία των καταναλωτών κατά τις εξ αποστάσεως συμβάσεις

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 189Β της συνθήκης⁽³⁾, αφού έλαβαν υπόψη το κοινό σχέδιο το οποίο ενεκρίθη από την επιτροπή συνδιαλλαγής στις 27 Νοεμβρίου 1996,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι είναι σημαντικό στα πλαίσια της υλοποίησης των στόχων της εσωτερικής αγοράς, να ληφθούν τα μέτρα για την προοδευτική παγίωση της αγοράς αυτής·
- (2) ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και των υπηρεσιών αφορά όχι μόνον τους επαγγελματίες εμπόρους αλλά και τους ιδιώτες· ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και των υπηρεσιών σημαίνει ότι οι καταναλωτές μπορούν να έχουν πρόσβαση στα εμπορεύματα και τις υπηρεσίες που παρέχονται σε ένα κράτος μέλος υπό τους αυτούς όρους με τον πληθυσμό του κράτους αυτού·
- (3) ότι η διασυνοριακή πώληση εξ αποστάσεως μπορεί να είναι μία από τις κυριότερες συγκεκριμένες εκδηλώσεις της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς για τους καταναλωτές, όπως αυτό έχει ήδη διατυπωθεί, μεταξύ άλλων, στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο με τίτλο «προς μια ενιαία αγορά της διανομής»· ότι, για την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, είναι αναγκαίο να μπορούν οι καταναλωτές να απευθύνονται σε μία επιχείρηση εκτός της χώρας τους, έστω και αν η εν λόγω επιχείρηση έχει θυγατρική στη χώρα όπου διαμένει ο καταναλωτής·
- (4) ότι η καθιέρωση νέων τεχνολογιών συνεπάγεται πολλαπλασιασμό των μέσων που τίθενται στη διάθεση των καταναλωτών για να γνωρίσουν τις προσφορές που γίνονται σε ολόκληρη την Κοινότητα και για να

αποστέλλουν τις παραγγελίες τους· ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν ήδη λάβει διαφορετικά ή αποκλίνοντα μέτρα προστασίας των καταναλωτών στον τομέα της πώλησης εξ αποστάσεως με αρνητικές συνέπειες για τον ανταγωνισμό μεταξύ των επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά· ότι είναι κατά συνέπεια αναγκαίο να θεσπιστεί ελάχιστο σύνολο κοινών κανόνων σε κοινοτικό επίπεδο στον τομέα αυτόν·

- (5) ότι τα σημεία 18 και 19 του παραρτήματος του ψήφισματος του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 1975, περί προκαταρκτικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για πολιτική προστασίας και ενημέρωσης των καταναλωτών⁽⁴⁾, επισημαίνουν την ανάγκη προστασίας των αγοραστών αγαθών ή υπηρεσιών από την απαίτηση πληρωμής εμπορευμάτων που δεν έχουν παραγγελθεί και από τις καταπιεστικές μεθόδους πώλησης·
- (6) ότι η ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο με τίτλο «νέα ώθηση για την πολιτική προστασίας των καταναλωτών» που εγκρίθηκε με το ψήφισμα του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1986⁽⁵⁾, αναφέρει στο σημείο 33 ότι η Επιτροπή θα υποβάλει προτάσεις αναφορικά με τη χρησιμοποίηση νέων τεχνολογιών πληροφόρησης που επιτρέπουν στους καταναλωτές να υποβάλλουν, από την κατοικία τους, παραγγελίες σε κάποιον προμηθευτή·
- (7) ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου, της 9ης Νοεμβρίου 1989, σχετικά με μελλοντικές προτεραιότητες για την αναθέρμανση της πολιτικής της προστασίας των καταναλωτών⁽⁶⁾ καλεί την Επιτροπή να καταβάλει προσπάθειες κατά προτεραιότητα στους τομείς που προβλέπονται στο παράρτημα του εν λόγω ψηφίσματος· ότι στο παράρτημα αυτό αναφέρονται οι νέες τεχνολογίες που επιτρέπουν την τηλεαγορά· ότι η Επιτροπή έδωσε συνέχεια στο ψήφισμα αυτό με τη θέσπιση τριετούς σχεδίου δράσης για την πολιτική προστασίας των καταναλωτών στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1990-1992)· ότι το σχέδιο αυτό προβλέπει την έκδοση οδηγίας·
- (8) ότι η χρήση των γλωσσών σε θέματα συμβάσεων εξ αποστάσεως ανάγεται στην αρμοδιότητα των κρατών μελών·
- (9) ότι η εξ αποστάσεως σύμβαση χαρακτηρίζεται από τη χρήση ενός ή περισσότερων μέσων επικοινωνίας εξ αποστάσεως· ότι αυτά τα διαφορετικά μέσα χρησιμοποιούνται στα πλαίσια ενός οργανωμένου συστήματος πώλησεως ή παροχής υπηρεσιών εξ αποστάσεως χωρίς

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 23. 6. 1992, σ. 14 και ΕΕ αριθ. C 308 της 15. 11. 1993, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 19 της 25. 1. 1993, σ. 111.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαΐου 1993 (ΕΕ αριθ. C 176 της 28. 6. 1993, σ. 95), κοινή θέση του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 288 της 30. 10. 1995, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 17 της 22. 1. 1996, σ. 51). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιανουαρίου 1997 και απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1997.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 92 της 25. 4. 1975, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 167 της 5. 7. 1986, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. C 294 της 22. 11. 1989, σ. 1.

να υπάρχει ταυτόχρονη παρουσία του προμηθευτή και του καταναλωτή· ότι η συνεχής εξέλιξη αυτών των μέσων δεν επιτρέπει τη σύνταξη εξαντλητικού καταλόγου αλλά απαιτεί τον ορισμό αρχών που θα ισχύσουν ακόμα και για εκείνα που προς το παρόν ελάχιστα χρησιμοποιούνται·

- (10) ότι η αυτή συναλλαγή, που περιλαμβάνει διαδοχικές ενέργειες ή σειρά ξεχωριστών ενεργειών επί ένα χρονικό διάστημα, ενδέχεται να δώσει αφορμή για διαφορετικές νομικές περιγραφές αναλόγως της νομοθεσίας των κρατών μελών· ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν δύνανται να εφαρμοστούν διαφορετικά αναλόγως της νομοθεσίας των κρατών μελών, με την επιφύλαξη της προσφυγής τους στο άρθρο 14· ότι, για το σκοπό αυτό, είναι κατά συνέπεια εύλογο να θεωρηθεί ότι πρέπει τουλάχιστον να υπάρχει συμμόρφωση προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας κατά το χρόνο της πρώτης από μια σειρά διαδοχικών ενεργειών ή της πρώτης από μια σειρά χωριστών ενεργειών επί μια χρονική περίοδο δυναμένη να εκληφθεί ως ενιαία, είτε η εν λόγω ενέργεια ή σειρά ενεργειών αποτελεί αντικείμενο μιας και μόνης συμβάσεως είτε διαδοχικών, χωριστών συμβάσεων·
- (11) ότι η χρησιμοποίηση των μέσων επικοινωνίας εξ αποστάσεως δεν πρέπει να οδηγεί σε μείωση των πληροφοριών που παρέχονται στον καταναλωτή· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να προσδιοριστούν οι πληροφορίες που πρέπει υποχρεωτικά να διαβιβάζονται στον καταναλωτή, όποιο και αν είναι το χρησιμοποιούμενο μέσο επικοινωνίας· ότι η διαβιβαζόμενη πληροφόρηση πρέπει να γίνεται εξάλλου, σύμφωνα με τους λοιπούς σχετικούς κοινοτικούς κανόνες, και ιδίως με την οδηγία 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Σεπτεμβρίου 1984, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παραπλανητική διαφήμιση⁽¹⁾· ότι, αν υπάρχουν εξαιρέσεις από την υποχρέωση παροχής πληροφοριών, ο καταναλωτής έχει τη διακριτική ευχέρεια να απαιτήσει ορισμένες βασικές πληροφορίες όπως την ταυτότητα του προμηθευτή, τα κύρια χαρακτηριστικά των αγαθών ή υπηρεσιών και την τιμή τους·
- (12) ότι, σε περίπτωση τηλεφωνικής επικοινωνίας, είναι σκόπιμο να λαμβάνει ο καταναλωτής επαρκείς πληροφορίες κατά την αρχή της συνομιλίας προκειμένου να αποφασίσει εάν θα συνεχίσει ή όχι·
- (13) ότι η πληροφορία που διαδίδεται μέσω ορισμένων ηλεκτρονικών μέσων έχει συχνά εφήμερο χαρακτήρα, στο μέτρο όπου δεν λαμβάνεται σε σταθερό υπόθεμα· ότι καθίσταται για το λόγο αυτό απαραίτητο ο καταναλωτής να λαμβάνει σε εύθετο χρόνο γραπτώς τις αναγκαίες πληροφορίες για την καλή εκτέλεση της συμβάσεως·
- (14) ότι ο καταναλωτής δεν έχει τη δυνατότητα στην πραγματικότητα να δει το προϊόν ή να λάβει γνώση των

χαρακτηριστικών της υπηρεσίας πριν από τη σύναψη της συμβάσεως· ότι θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί εκτός εάν η παρούσα οδηγία ορίζει άλλως, δικαίωμα υπαναχώρησης από τη σύμβαση· ότι, για να μην είναι το δικαίωμα αυτό απλώς τυπικό, το κόστος που τυχόν επωμίζεται ο καταναλωτής κατά την άσκησή του θα πρέπει να περιορίζεται στο άμεσο κόστος της επιστροφής των αγαθών· ότι το δικαίωμα υπαναχώρησης ισχύει υπό την επιφύλαξη των δικαιωμάτων του καταναλωτή δυνάμει των εθνικών νομοθεσιών για την παραλαβή, μεταξύ άλλων, προϊόντων και υπηρεσιών που έχουν υποστεί ζημία ή δεν ανταποκρίνονται στην περιγραφή της προσφοράς των εν λόγω προϊόντων και υπηρεσιών· ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να καθορίσουν τις λοιπές διατυπώσεις και όρους που διέπουν το δικαίωμα υπαναχώρησης·

- (15) ότι είναι επίσης αναγκαίο να προβλεφθεί προθεσμία εκτέλεσης της σύμβασης εάν δεν ορίστηκε αυτή κατά τη στιγμή της παραγγελίας·
- (16) ότι η τεχνική προώθηση που συνίσταται στην αποστολή ενός προϊόντος ή στην παροχή υπηρεσίας επί πληρωμή στον καταναλωτή χωρίς προηγούμενη αίτηση του ή ρητή συμφωνία εκ μέρους του, δεν μπορεί να γίνει αποδεκτή, εκτός αν πρόκειται για προμήθεια ανταλλακτικού·
- (17) ότι ισχύουν οι αρχές που καθιερώνονται με τα άρθρα 8 και 10 της ευρωπαϊκής σύμβασης για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών της 4ης Νοεμβρίου 1950· ότι ενδείκνυται να αναγνωρίζεται στον καταναλωτή δικαίωμα προστασίας της ιδιωτικής του ζωής, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά την ηρεμία έναντι ορισμένων ιδιαίτερα επιθετικών επικοινωνιακών μέσων και ότι συντρέχει λόγος, ως εκ τούτου, να προσδιοριστούν τα συγκεκριμένα όρια χρήσης παρόμοιων μέσων· ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να προστατεύσουν αποτελεσματικά από παρόμοιες επαφές όσους καταναλωτές δεν επιθυμούν επαφές με ορισμένα μέσα επικοινωνίας, με την επιφύλαξη των ιδιαίτερων διασφαλίσεων που διαθέτουν οι καταναλωτές δυνάμει της κοινοτικής νομοθεσίας που διέπει την προστασία των προσωπικών δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής·
- (18) ότι έχει σημασία οι βασικοί δεσμευτικοί κανόνες που περιέχονται στην παρούσα οδηγία να συμπληρωθούν ενδεχομένως από προαιρετικές διευθετήσεις μεταξύ των ενδιαφερομένων επαγγελματιών, σύμφωνα με τη σύσταση 92/295/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 1992, σχετικά με τους κώδικες δεοντολογίας για την προστασία των καταναλωτών σε συμβάσεις που αποτελούν αντικείμενο διαπραγματεύσεως από απόσταση⁽²⁾·
- (19) ότι, με στόχο την καλύτερη δυνατή προστασία του καταναλωτή, έχει σημασία να ενημερωθεί ο καταναλωτής επαρκώς σχετικά με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και με τους κώδικες δεοντολογίας που ενδέχεται να υπάρχουν στον τομέα αυτόν·

(¹) ΕΕ αριθ. L 250 της 19. 9. 1984, σ. 17.

(²) ΕΕ αριθ. L 156 της 10. 6. 1992, σ. 21.

- (20) ότι η μη τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας μπορεί να θίξει τους καταναλωτές αλλά επίσης και τους ανταγωνιστές· ότι μπορούν λοιπόν να προβλεφθούν διατάξεις επιτρέπουσες σε δημόσιους οργανισμούς ή τους εκπροσώπους τους ή σε οργανώσεις καταναλωτών που έχουν, βάσει της εθνικής νομοθεσίας, νόμιμο συμφέρον να προστατεύουν τους καταναλωτές, ή σε επαγγελματικές οργανώσεις που έχουν νόμιμο συμφέρον να ενεργήσουν, να μεριμνούν για την εφαρμογή της·
- (21) ότι, με στόχο την προστασία του καταναλωτή, είναι σημαντικό να δημιουργηθεί αποτελεσματικό σύστημα εξέτασης των διασυννοριακών καταγγελιών μόλις αυτό είναι δυνατό· ότι, στις 14 Φεβρουαρίου 1996, η Επιτροπή δημοσίευσε σχέδιο δράσης για την πρόσβαση των καταναλωτών στη δικαιοσύνη και τη ρύθμιση των διαφορών για θέματα κατανάλωσης στην εσωτερική αγορά· ότι το εν λόγω σχέδιο δράσης περιλαμβάνει συγκεκριμένες δραστηριότητες για την πρόωξη εξωδίκων διαδικασιών· ότι θεσπίζονται αντικειμενικά κριτήρια (παράρτημα II) για την εξασφάλιση της αξιοπιστίας των εν λόγω διαδικασιών, προβλέπεται δε η χρησιμοποίηση τυποποιημένων εντύπων αιτήτησης (παράρτημα III)·
- (22) ότι, κατά τη χρήση των νέων τεχνολογιών, ο καταναλωτής δεν εξουσιάζει τα χρησιμοποιούμενα μέσα επικοινωνίας· ότι είναι συνεπώς αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα το βάρος της απόδειξης να βαρύνει τον προμηθευτή·
- (23) ότι υφίσταται ο κίνδυνος, σε ορισμένες περιπτώσεις, να στερηθεί ο καταναλωτής της προστασίας που του παρέχεται δια της παρούσας οδηγίας με το να οριστεί ως εφαρμοστέο δίκαιο της σύμβασης το δίκαιο τρίτης χώρας· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να προβλεφθούν στην παρούσα οδηγία διατάξεις που θα αποβλέπουν στην αποφυγή του κινδύνου αυτού·
- (24) ότι ένα κράτος μέλος μπορεί να απαγορεύσει, για λόγους γενικού συμφέροντος, την εμπορία, εντός της επικράτειάς του, μέσω συμβάσεων εξ αποστάσεως, ορισμένων προϊόντων και υπηρεσιών· ότι η απαγόρευση αυτή πρέπει να γίνεται με παράλληλη τήρηση των κοινοτικών κανόνων· ότι τέτοιες απαγορεύσεις προβλέπονται, ήδη, κυρίως στον τομέα των φαρμάκων, από την οδηγία 89/552/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 1989, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾ και την οδηγία 92/28/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992, για τη διαφήμιση των φαρμάκων που προορίζονται για ανθρώπους⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία έχει ως αντικείμενο την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών, οι οποίες αφορούν τις εξ αποστάσεως συμβάσεις μεταξύ καταναλωτών και προμηθευτών.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

1. *«Εξ αποστάσεως σύμβαση»*: κάθε σύμβαση μεταξύ ενός προμηθευτή και ενός καταναλωτή αφορώσα αγαθά ή υπηρεσίες, η οποία συνάπτεται στα πλαίσια ενός συστήματος πωλήσεων ή παροχής υπηρεσιών εξ αποστάσεως, που οργανώνεται από τον προμηθευτή, ο οποίος, με τη σύμβαση αυτή, χρησιμοποιεί αποκλειστικά ένα ή περισσότερα μέσα επικοινωνίας εξ αποστάσεως έως τη σύναψη της συμβάσεως, συμπεριλαμβανομένης και αυτής καθεαυτής της σύναψης της συμβάσεως.
2. *«Καταναλωτής»*: κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο, όσον αφορά τις συμβάσεις που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, ενεργεί για λόγους οι οποίοι δεν εμπίπτουν στα πλαίσια της επαγγελματικής δραστηριότητας.
3. *«Προμηθευτής»*: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, όσον αφορά τις συμβάσεις που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, ενεργεί στα πλαίσια της επαγγελματικής του δραστηριότητας.
4. *«Μέσο επικοινωνίας εξ αποστάσεως»*: κάθε μέσο το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί, χωρίς την αυτοπρόσωπη και ταυτόχρονη παρουσία του προμηθευτή και του καταναλωτή, για τη σύναψη συμβάσεως μεταξύ τους. Ενδεικτικός κατάλογος των μέσων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία περιέχεται στο παράρτημα I.
5. *«Φορέας μέσου επικοινωνίας»*: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ιδιωτικού ή δημοσίου δικαίου, του οποίου η επαγγελματική δραστηριότητα συνίσταται στη διάθεση ενός ή περισσότερων μέσων επικοινωνίας εξ αποστάσεως στους προμηθευτές.

Άρθρο 3

Εξαιρέσεις

1. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις:
 - που αφορούν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες των οποίων ένας μη εξαντλητικός κατάλογος περιλαμβάνεται στο παράρτημα II,
 - που συνάπτονται μέσω αυτόματων διανεμητών ή εμπορικών χώρων αυτόματης πώλησης,
 - που συνάπτονται με τους φορείς των τηλεπικοινωνιών λόγω χρησιμοποίησής των δημόσιων τηλεφωνικών θαλάμων,
 - που συνάπτονται για την κατασκευή και πώληση ακινήτων ή αφορούν άλλα δικαιώματα επί ακινήτων, εξαιρουμένης της μισθώσεως,
 - που συνάπτονται κατόπιν πλειστηριασμού.
2. Τα άρθρα 4, 5 και 6 και το άρθρο 7 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζονται:
 - στις συμβάσεις για την προμήθεια τροφίμων, ποτών ή άλλων αγαθών τρέχουσας οικιακής καταναλώσεως, τα οποία παραδίδονται στον καταναλωτή κατ' οίκον, στη διαμονή του ή στον τόπο εργασίας του από διανομείς που πραγματοποιούν συχνές και τακτικές παραδόσεις,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 298 της 17. 10. 1989, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1992, σ. 13.

— στις συμβάσεις για την παροχή υπηρεσιών καταλύματος, μεταφοράς, διατροφής, διασκέδασης, εφόσον ο προμηθευτής δεσμεύεται κατά τη σύναψη της σύμβασης να προδίδει σε αυτές τις παροχές, σε καθορισμένη ημερομηνία ή συγκεκριμένη χρονική περίοδο· κατ' εξαίρεση, στην περίπτωση υπαίθριων δραστηριοτήτων ελεύθερου χρόνου, ο προμηθευτής μπορεί να επιφυλαχθεί του δικαιώματος να μην εφαρμόσει το άρθρο 7 παράγραφος 2 σε συγκεκριμένες περιστάσεις.

Άρθρο 4

Εκ των προτέρων πληροφόρηση

1. Πριν από την σύναψη οποιασδήποτε σύμβασης εξ αποστάσεως ο καταναλωτής πρέπει να διαθέτει εγκαίρως τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) ταυτότητα του προμηθευτή, και στην περίπτωση συμβάσεων που προβλέπουν προκαταβολική πληρωμή, διεύθυνση του προμηθευτή·
- β) κυριότερα χαρακτηριστικά του αγαθού ή της υπηρεσίας·
- γ) τιμή του αγαθού ή της υπηρεσίας, συμπεριλαμβανομένων όλων των φόρων·
- δ) ενδεχόμενα έξοδα παραδόσεως·
- ε) τρόπο πληρωμής, παραδόσεως ή εκτελέσεως της σύμβασης·
- στ) ύπαρξη δικαιώματος υπαναχώρησης, πλην των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3·
- ζ) κόστος χρησιμοποίησης του μέσου επικοινωνίας εξ αποστάσεως, όταν υπολογίζεται με βάση άλλη εκτός των βασικών τιμολογίων·
- η) διάρκεια ισχύος της προσφοράς ή της τιμής·
- θ) ελάχιστη διάρκεια ισχύος της σύμβασης, όπου αρμόζει, στην περίπτωση συμβάσεων για την προμήθεια προϊόντων ή υπηρεσιών που επιτελείται διαρκώς ή περιοδικώς.

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, των οποίων ο εμπορικός σκοπός πρέπει να είναι σαφής, πρέπει να παρέχονται κατά τρόπο ευκρινή και κατανοητό με όποιο μέσο αρμόζει στο χρησιμοποιούμενο μέσο εξ αποστάσεως επικοινωνίας, τηρουμένων δεόντως ιδίως των αρχών της καλής πίστης κατά τις εμπορικές συναλλαγές και των αρχών που διέπουν την προστασία εκείνων που δεν είναι ικανοί προς δικαιοπραξία σύμφωνα με τη νομοθεσία των κρατών μελών, όπως οι ανήλικοι.

3. Επιπλέον, στην περίπτωση τηλεφωνικών επικοινωνιών, η ταυτότητα του προμηθευτή και ο εμπορικός σκοπός της κλήσης πρέπει να διευκρινίζονται σαφώς στην αρχή οποιασδήποτε συζήτησης με τον καταναλωτή.

Άρθρο 5

Έγγραφο επιβεβαίωση των πληροφοριών

1. Σε εύθετο χρόνο, κατά την εκτέλεση της σύμβασης, και το αργότερο κατά τη στιγμή της παράδοσης όσον

αφορά τα αγαθά τα οποία δεν πρόκειται να παραδοθούν σε τρίτους, ο καταναλωτής λαμβάνει επιβεβαίωση, με έγγραφο ή άλλο μόνιμο υπόθεμα ευρισκόμενο στη διάθεσή του και στο οποίο έχει πρόσβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως στ), εκτός εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν ήδη δοθεί στον καταναλωτή πριν από τη σύναψη της σύμβασης, με έγγραφο ή άλλο μόνιμο υπόθεμα ευρισκόμενο στη διάθεσή του και στο οποίο έχει πρόσβαση.

Σε κάθε περίπτωση πρέπει να παρέχονται:

- γραπτή ενημέρωση σχετικά με τους όρους και τον τρόπο άσκησης του δικαιώματος υπαναχώρησης, κατά την έννοια του άρθρου 6, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτη περίπτωση,
- η γεωγραφική διεύθυνση του καταστήματος του προμηθευτή όπου ο καταναλωτής μπορεί να απευθύνει τις καταγγελίες του,
- πληροφορίες σχετικές με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση και τις υφιστάμενες εμπορικές εγγυήσεις,
- τους όρους καταγγελίας της σύμβασης, όταν πρόκειται για σύμβαση αορίστου χρόνου ή διάρκειας μεγαλύτερης του ενός έτους.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στις υπηρεσίες που εκτελούνται με χρήση μέσου επικοινωνίας εξ αποστάσεως, εφόσον οι υπηρεσίες αυτές παρέχονται άπαξ και τιμολογούνται από το φορέα του μέσου επικοινωνίας εξ αποστάσεως. Εντούτοις, ο καταναλωτής πρέπει οπωσδήποτε να μπορεί να πληροφορείται τη γεωγραφική διεύθυνση του καταστήματος του προμηθευτή, όπου μπορεί να απευθύνει τις καταγγελίες του.

Άρθρο 6

Δικαίωμα υπαναχώρησης

1. Για κάθε εξ αποστάσεως σύμβαση, ο καταναλωτής διαθέτει προθεσμία τουλάχιστον επτά εργάσιμων ημερών για να υπαναχωρήσει αζημίως και χωρίς να δηλώσει την αιτία. Το μόνο κόστος που ενδέχεται να βαρύνει τον καταναλωτή λόγω του ότι ασκεί το δικαίωμα υπαναχώρησης είναι το άμεσο κόστος επιστροφής των αγαθών.

Κατά την άσκηση του δικαιώματος αυτού, η προθεσμία τρέχει:

- για τα αγαθά, από την ημέρα παραλαβής τους από τον καταναλωτή, όταν έχουν εκπληρωθεί οι υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5,
- για τις υπηρεσίες, από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης ή από την ημέρα κατά την οποία έχουν εκπληρωθεί οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5, εάν εκπληρούνται μετά τη σύναψη της σύμβασης, υπό τον όρο ότι η προθεσμία δεν υπερβαίνει την τρίμηνη προθεσμία που αναφέρεται στο ακόλουθο εδάφιο.

Στην περίπτωση που ο προμηθευτής δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5, η προθεσμία αυτή είναι τρίμηνη. Η προθεσμία αυτή τρέχει:

- για τα αγαθά, από την ημέρα παραλαβής τους από τον καταναλωτή,
- για τις υπηρεσίες, από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης.

Εάν δοθούν οι αναφερόμενες στο άρθρο 5 πληροφορίες, εντός αυτής της τρίμηνης προθεσμίας, αρχίζει από τη στιγμή αυτή η αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο προθεσμία των επτά εργασιμών ημερών.

2. Όταν το δικαίωμα υπαναχώρησης ασκήθηκε από τον καταναλωτή, σύμφωνα με το παρόν άρθρο, ο προμηθευτής υποχρεούται να επιστρέψει τα καταβληθέντα από τον καταναλωτή ποσά, χωρίς επιβάρυνση. Η μόνη ενδεχόμενη επιβάρυνση του καταναλωτή λόγω ασκήσεως του δικαιώματος υπαναχώρησης είναι το άμεσο κόστος της επιστροφής των αγαθών. Η επιστροφή αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί το συντομότερο δυνατόν, και εν πάση περιπτώσει, εντός τριάντα ημερών.

3. Εκτός αντιθέτου συμφωνίας των συμβαλλομένων, ο καταναλωτής δεν μπορεί να ασκήσει το δικαίωμα υπαναχώρησης το οποίο προβλέπει η παράγραφος 1 για τις συμβάσεις:

- παροχής υπηρεσιών, η εκτέλεση των οποίων άρχισε κατόπιν συμφωνίας του καταναλωτή πριν από τη λήξη της προθεσμίας των επτά εργασιμών ημερών που προβλέπεται στην παράγραφο 1,
- προμήθειας αγαθών ή παροχής υπηρεσιών η τιμή των οποίων εξαρτάται από διακυμάνσεις της χρηματαγοράς, τις οποίες δεν είναι δυνατόν να ελέγξει ο προμηθευτής,
- προμήθειας αγαθών που κατασκευάζονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του καταναλωτή ή σαφώς εξατομικευμένων, ή τα οποία, εκ της φύσεώς τους, δεν είναι δυνατόν να επιστραφούν ή μπορούν να αλλοιωθούν ή λήγουν σύντομα,
- προμήθειας οπτικοακουστικών εγγραφών, δίσκων και λογισμικού, που έχουν αποσφραγισθεί από τον καταναλωτή,
- προμήθειας εφημερίδων και παντός τύπου περιοδικών,
- παροχής υπηρεσιών στοιχημάτων και λαχείων.

4. Τα κράτη μέλη προβλέπουν στη νομοθεσία τους ότι:

- εάν το τίμημα ενός αγαθού ή μιας υπηρεσίας καλύπτεται εν όλω ή εν μέρει από πίστωση χορηγούμενη από τον προμηθευτή ή
- εάν το τίμημα αυτό καλύπτεται εν όλω ή εν μέρει από πίστωση χορηγούμενη στον καταναλωτή από τρίτον, δυνάμει συμφωνίας που έχει συναφθεί μεταξύ του τρίτου και του προμηθευτή,

η πιστωτική σύμβαση καταγγέλλεται, αζημίως, όταν ο καταναλωτής ασκήσει το δικαίωμα υπαναχώρησης από τη σύμβαση σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις διατυπώσεις καταγγελίας της πιστωτικής σύμβασης.

Άρθρο 7

Εκτέλεση

1. Εκτός αντιθέτου συμφωνίας των συμβαλλομένων, ο προμηθευτής οφείλει να εκτελέσει την παραγγελία το αργότερο εντός προθεσμίας τριάντα ημερών από την επαύριον της ημέρας κατά την οποία ο καταναλωτής του διαβίβασε την παραγγελία.

2. Σε περίπτωση κατά την οποία ο προμηθευτής δεν εκτελέσει τη σύμβαση διότι δεν είναι διαθέσιμο το αγαθό ή η υπηρεσία που έχει παραγγελθεί, ο καταναλωτής πρέπει να ενημερώνεται σχετικώς και πρέπει να είναι δυνατόν να του επιστραφούν τα ταχύτερο δυνατόν τα ποσά που, ενδεχομένως, είχε καταβάλει και, εν πάσει περιπτώσει, εντός τριάντα ημερών.

3. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι ο προμηθευτής μπορεί να προμηθεύσει στον καταναλωτή αγαθό ή υπηρεσίες ισοδύναμης ποιότητας ή τιμής, εάν η δυνατότητα προβλέπετο πριν από τη σύναψη της σύμβασης ή στη σύμβαση. Ο καταναλωτής ενημερώνεται για τη δυνατότητα αυτή με σαφή και κατανοητό τρόπο. Τα έξοδα επιστροφής των αγαθών τα οποία συνεπάγεται η άσκηση του δικαιώματος υπαναχώρησης βαρύνουν, στην περίπτωση αυτή τον προμηθευτή, ο δε καταναλωτής πρέπει να ενημερώνεται σχετικά. Στις περιπτώσεις αυτές, η προμήθεια αγαθού ή η παροχή υπηρεσίας δεν μπορεί να εξομοιωθεί με παροχή μη παραγγελθέντων, κατά την έννοια του άρθρου 9.

Άρθρο 8

Πληρωμή με κάρτα

Τα κράτη μέλη μεριμνούν να υπάρχουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε ο καταναλωτής:

- να μπορεί να ζητήσει την ακύρωση μιας πληρωμής σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί δολίως η κάρτα της πληρωμής, στα πλαίσια συμβάσεων εξ αποστάσεως που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία,
- σε περίπτωση δόλιας χρήσης, να επαναπιστωθεί για τα ποσά που έχουν καταβληθεί, ή να του επιστραφούν τα ποσά αυτά.

Άρθρο 9

Παροχή μη παραγγελθέντων

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου:

- να απαγορευθεί η προμήθεια αγαθών ή η παροχή υπηρεσιών σε καταναλωτή, χωρίς προηγούμενη παραγγελία του, εφόσον η παροχή αυτή συνεπάγεται αίτημα πληρωμής,
- να απαλλάσσεται ο καταναλωτής από κάθε είδους αντιπαροχή, στην περίπτωση παροχής μη παραγγελθέντων, ή έλλειψη απάντησης δεν ισοδυναμεί με συναίνεση.

*Άρθρο 10***Περιορισμοί χρήσεως ορισμένων μέσων επικοινωνίας εξ αποστάσεως**

1. Απαιτείται η προηγούμενη συγκατάθεση του καταναλωτή για τη χρήση από έναν προμηθευτή των ακόλουθων μέσων:

- αυτοματοποιημένου συστήματος κλήσεως χωρίς ανθρώπινη παρέμβαση (συσκευής αυτόματης κλήσεως),
- μηχανήματος τηλεομοιοτυπίας (φαξ).

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα μέσα εξ αποστάσεως επικοινωνίας, εκτός από εκείνα που αναφέρει η παράγραφος 1, εφόσον καθιστούν δυνατή μια ατομική επικοινωνία, να επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνον εάν ο καταναλωτής δεν έχει εκδηλώσει την αντίθεσή του.

*Άρθρο 11***Δικαστική ή διοικητική προσφυγή**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την ύπαρξη κατάλληλων και αποτελεσματικών μέσων για την τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας προς το συμφέρον των καταναλωτών.

2. Τα κέσα που αναφέρει η παράγραφος 1 περιλαμβάνουν διατάξεις, οι οποίες επιτρέπουν σε ένα ή περισσότερους από τους ακόλουθους οργανισμούς, όπως καθορίζεται από την εθνική νομοθεσία, να προσφεύγουν σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, στα δικαστήρια ή στους αρμόδιους διοικητικούς οργανισμούς ώστε να επιτυγχάνουν την εφαρμογή των εθνικών διατάξεων για την υλοποίηση της παρούσας οδηγίας:

- α) δημόσιοι οργανισμοί ή οι εκπρόσωποί τους
 - β) οργανώσεις καταναλωτών που έχουν έννομο συμφέρον να προστατεύουν τους καταναλωτές
 - γ) επαγγελματικές οργανώσεις που έχουν έννομο συμφέρον να ενεργήσουν.
3. α) Τα κράτη μέλη δύνανται να καθορίζουν ότι η προσαγωγή της απόδειξης σχετικά με την προηγούμενη ενημέρωση, τη γραπτή επιβεβαίωση ή την τήρηση των προθεσμιών και τη συγκατάθεση του καταναλωτή είναι δυνατόν να βαρύνει τον προμηθευτή.
- β) τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε οι προμηθευτές, καθώς και οι φορείς μέσω επικοινωνίας εφόσον είναι σε θέση να το πράξουν, να θέσουν τέρμα στις πρακτικές που δεν συμφωνούν με τα μέτρα τα θεσπιζόμενα κατ' εφαρμογήν της παρούσας οδηγίας.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι ο εκούσιος έλεγχος της τήρησης των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, που ανατίθεται σε αυτόνομους οργανισμούς, και η προσφυγή σε τέτοιους οργανισμούς για την επίλυση διαφορών προστίθενται στα μέσα που τα κράτη μέλη οφεί-

λουν να προβλέψουν για να εξασφαλίσουν την τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

*Άρθρο 12***Αναγκαστικός χαρακτήρας των διατάξεων**

1. Ο καταναλωτής δεν μπορεί να παραιτηθεί από τα δικαιώματα που του παρέχονται δυνάμει της μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε ο καταναλωτής να μην στερείται της προστασίας που παρέχεται από την παρούσα οδηγία, λόγω της επιλογής του δικαίου τρίτης χώρας ως εφαρμοστέου δικαίου της σύμβασης, όταν η σύμβαση παρουσιάζει στενό σύνδεσμο με το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών.

*Άρθρο 13***Κοινοτικοί κανόνες**

1. Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται εφόσον δεν υπάρχουν, στα πλαίσια των κοινοτικών ρυθμίσεων, ειδικές διατάξεις που να διέπουν σφαιρικά ορισμένους τύπους συμβάσεων εξ αποστάσεως.

2. Οσάκις ένα ειδικό κοινοτικό νομοθέτημα περιέχει διατάξεις που διέπουν ορισμένες μόνον πλευρές της προμήθειας προϊόντων και της παροχής υπηρεσιών, θα ισχύουν για αυτές τις συγκεκριμένες πλευρές της εξ αποστάσεως συμβάσεως οι εν λόγω διατάξεις και όχι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

*Άρθρο 14***Ρήτρα στοιχειώδους προστασίας**

Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίσουν ή διατηρήσουν, στον τομέα ο οποίος διέπεται από την παρούσα οδηγία, πλέον αυστηρές διατάξεις συνάδουσες προς τη συνθήκη, προκειμένου να διασφαλίσουν ένα υψηλότερο επίπεδο προστασίας του καταναλωτή. Οι διατάξεις αυτές περιλαμβάνουν, ενδεχομένως, την απαγόρευση, για λόγους γενικού συμφέροντος, της εμπορίας στο έδαφός τους, μέσω συμβάσεων εξ αποστάσεως, ορισμένων αγαθών ή υπηρεσιών, ιδίως φαρμάκων, ηθρομένης δεόντως της συνθήκης.

*Άρθρο 15***Εφαρμογή**

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο τρία έτη μετά την έναρξη της ισχύος της. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

2. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες της αναφοράς αυτής καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων του εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

4. Το αργότερο τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από πρόταση αναθεώρησής της.

Άρθρο 16

Ενημέρωση του καταναλωτή

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε ο καταναλωτής να ενημερώνεται για το εθνικό δίκαιο μεταφοράς της παρούσας οδηγίας και ενθαρρύνουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις επαγγελματικές οργανώσεις να ενημερώνουν τους καταναλωτές για τους κώδικες δεοντολογίας τους.

Άρθρο 17

Συστήματα καταγγελιών

Η Επιτροπή μελετά τη σκοπιμότητα να εισαχθούν αποτελεσματικά μέσα για την αντιμετώπιση των καταγγελιών των

καταναλωτών όσον αφορά τις εξ αποστάσεως πωλήσεις. Εντός δύο ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τα πορίσματα των μελετών, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από προτάσεις.

Άρθρο 18

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 19

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1997.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J.M. GIL-ROBLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. VAN AARTSEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Μέσα επικοινωνίας που αναφέρει το άρθρο 2, σημείο 4

- Έντυπα χωρίς παραλήπτη
 - Έντυπα με παραλήπτη
 - Τυποποιημένες επιστολές
 - Διαφημιστικά έντυπα με στέλεχος παραγγελίας
 - Κατάλογοι
 - Τηλέφωνο με ανθρώπινη παρέμβαση
 - Τηλέφωνο χωρίς ανθρώπινη παρέμβαση (αυτόματη κλήση, οπτικοακουστική τηλεφωνία)
 - Ραδιόφωνο
 - Τηλέφωνο εικόνας (τηλέφωνο με εικόνα)
 - Βιντεοτέξτ (μικροϋπολογιστής, τηλεοπτική οθόνη) με πληκτρολόγιο ή οθόνη αμφίδρομης επικοινωνίας
 - Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο
 - Τηλεμοιοτυπία (φαξ)
 - Τηλεόραση (τηλεαγορά).
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που προβλέπει η παράγραφος 1 του άρθρου 3

- Επενδυτικές υπηρεσίες
- Συναλλαγές ασφάλισης και αντασφάλισης
- Τραπεζικές υπηρεσίες
- Συναλλαγές που έχουν σχέση με συνταξιοδοτικά ταμεία
- Υπηρεσίες που αφορούν συναλλαγές επί προθεσμία ή προαιρέσει.

Αυτές οι υπηρεσίες περιλαμβάνουν ιδίως:

- τις επενδυτικές υπηρεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ ⁽¹⁾: τις υπηρεσίες οργανισμών συλλογικών επενδύσεων,
- τις υπηρεσίες που εξαρτώνται από δραστηριότητες υπέρ των οποίων ισχύει αμοιβαία αναγνώριση και οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα της οδηγίας 89/646/ΕΟΚ ⁽²⁾,
- τις συναλλαγές που εξαρτώνται από δραστηριότητες ασφάλισης και αντασφάλισης, και οι οποίες αναφέρονται:
 - στο άρθρο 1 της οδηγίας 73/239/ΕΟΚ ⁽³⁾,
 - στο παράρτημα της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ ⁽⁴⁾,
 - στην οδηγία 64/225/ΕΟΚ ⁽⁵⁾,
 - στις οδηγίες 92/49/ΕΟΚ ⁽⁶⁾ και 92/96/ΕΟΚ ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 11. 6. 1993, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 386 της 30. 12. 1989, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/30/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 110 της 28. 4. 1992, σ. 52).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 228 της 16. 8. 1973, σ. 3· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/49/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 228 της 11. 8. 1992, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 13. 3. 1979, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/619/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 330 της 29. 11. 1990, σ. 50).

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 56 της 4. 4. 1964, σ. 878/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1973.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 228 της 11. 8. 1992, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 360 της 9. 12. 1992, σ. 1.

Δήλωση του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το άρθρο 6 παράγραφος 1

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σημειώνουν ότι η Επιτροπή θα εξετάσει τη δυνατότητα και τη σκοπιμότητα εναρμόνισης της μεθόδου υπολογισμού της περιόδου μελέτης στα πλαίσια της ισχύουσας νομοθεσίας όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών, ιδίως της οδηγίας 85/577/ΕΟΚ της 20ής Δεκεμβρίου 1985 περί προστασίας των καταναλωτών κατά τη σύναψη συμβάσεων εκτός εμπορικού καταστήματος ("πωλήσεις κατ' οίκον")⁽¹⁾.

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση

Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη σπουδαιότητα που έχει η προστασία των καταναλωτών όσον αφορά τα εξ αποστάσεως συμβόλαια επί χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και έχει εξ άλλου δημοσιεύει Πράσινη Βίβλο με τίτλο «χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες: οι προσδοκίες των καταναλωτών». Με βάση τις αντιδράσεις που θα προκαλέσει η Πράσινη Βίβλος, η Επιτροπή θα εξετάσει τους τρόπους ενσωμάτωσης της προστασίας των καταναλωτών στην πολιτική των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και τις ενδεχόμενες νομοθετικές συνέπειες, και εν ανάγκη θα υποβάλει κατάλληλες προτάσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1985, σ. 31.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Μαΐου 1997

για το διορισμό μέλους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

(97/337/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 195,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 167,

την απόφαση 94/660/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1994, για το διορισμό των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την περίοδο από τις 21 Σεπτεμβρίου 1994 έως τις 20 Σεπτεμβρίου 1998⁽¹⁾,

Εκτιμώντας ότι, με την παραίτηση του κ. Ramón Merce Juste που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 2 Οκτωβρίου 1996, έχει κενωθεί μία θέση μέλους της Επιτροπής αυτής,

Έχοντας υπόψη τις υποψηφιότητες που υποβλήθηκαν από την ισπανική κυβέρνηση στις 21 Μαρτίου 1997,

Αφού έλαβε τη γνώμη της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Ο κ. José María Espunyo Moyano διορίζεται μέλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, σε αντικατάσταση του κ. Ramón Merce Juste και για το υπόλοιπο της θητείας του, δηλαδή έως τις 20 Σεπτεμβρίου 1998.

Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. SORGDRAGER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 257 της 5. 10. 1994, σ. 20.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 27ης Μαΐου 1997
για το διορισμό μέλους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

(97/338/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 195,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 167,

την απόφαση 94/660/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1994, για το διορισμό των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την περίοδο από τις 21 Σεπτεμβρίου 1994 έως τις 20 Σεπτεμβρίου 1998⁽¹⁾,

Εκτιμώντας ότι, με την παραίτηση του κ. José Fernando Rodríguez de Azero που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 16 Ιουλίου 1996, έχει κενωθεί μία θέση μέλους της Επιτροπής αυτής,

Έχοντας υπόψη τις υποψηφιότητες που υποβλήθηκαν από την ισπανική κυβέρνηση στις 21 Μαρτίου 1997,

Αφού έλαβε τη γνώμη της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Ο κ. Cabriel García Alonso διορίζεται μέλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, σε αντικατάσταση του κ. José Fernando Rodríguez de Azero και για το υπόλοιπο της θητείας του, δηλαδή έως τις 20 Σεπτεμβρίου 1998.

Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. SORGDRAGER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 257 της 5. 10. 1994, σ. 20.